

Italy-Milan: Submersible pumps
OJ S 116/2015 18/06/2015
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Azienda Trasporti Milanesi SpA
Postal address: Foro Buonaparte 61
Town: Milano
Postal code: 20121
Country: Italy
E-mail: responsabileacquisti@atm.it
Telephone: +39 02480311

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.atm.it>

Additional information can be obtained from:

Official name: Azienda Trasporti Milanesi SpA
Postal address: Viale Stelvio, 2
Town: Milano
Postal code: 20159
Country: Italy
For the attention of: Luca Marulli
E-mail: luca.marulli@atm.it
Telephone: +39 0248038244
Fax: +39 026887778
Internet address: www.atm.it

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Azienda Trasporti Milanesi SpA
Postal address: Viale Stelvio 2
Town: Milano
Postal code: 20159
Country: Italy
For the attention of: Luca Marulli
E-mail: luca.marulli@atm.it
Telephone: +39 0248038244
Fax: +39 026887778
Internet address: www.atm.it

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: Azienda Trasporti Milanesi SpA
Postal address: Viale Stelvio 2
Town: Milano
Postal code: 20159
Country: Italy
Fax: +39 026887778
Internet address: www.atm.it

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Appalto n. 722 — Procedura aperta per l'affidamento della fornitura di elettropompe e relativi quadri elettrici di comando.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Milano.

NUTS code ITC45 Milano

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Fornitura di elettropompe sommergibili e quadri elettrici finalizzata alla gestione dell'emergenza idrica in metropolitana — CIG n. 6292052D8E — CUP F44H15000210004.

II.1.6. CPV code(s)

43134100 Submersible pumps, 31214500 Electric switchboards

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 272 256 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 30 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finanziamento Comunale.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia — tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

Appalto n. 722

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.7.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.7.2015 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 3.8.2015 - 14:30

Place

ATM SpA — Viale Stelvio 2 — Milano.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Si, come indicato nel documento «Disciplinare di gara» reperibile all'indirizzo Azienda

Trasporti Milanesi SpA — Direzione Acquisti — Viale Stelvio 2 — 20159 Milano — Italia —

tel. +39 0248038244 — fax. +39 026887778 oppure visionabile all'indirizzo www.atm.it

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

Il presente avviso si intende valido per tutte le società del Gruppo ATM, comprese le partecipate. Si segnala che eventuali chiarimenti sul bando di gara saranno pubblicati esclusivamente sul sito internet www.atm.it

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR per la Lombardia — Sede di Milano — Ufficio Accettazione Ricorsi

Postal address: Via Corridoni 39

Town: Milano

Postal code: 20122

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 30 giorni dalla data di comunicazione di avvenuta aggiudicazione definitiva, ai sensi del D.Lgs. 104/2010.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.6.2015